UNITED OFFICE®

PDF ONLINE
www.lidl-service.com





DOCUMENT SHREDDER UAV 190 B2

(HU)
PAPÍRKOSÁRRA TEHETŐ IRATMEGSEMMISÍTŐ
Használati utasítás

(CZ)
SKARTOVAČKA
Návod k obsluze

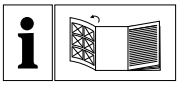
(DE) (AT) (CH)
AUFSATZ-AKTENVERNICHTER
Bedienungsanleitung

(SI)
PRENOSNI UNIČEVALEC DOKUMENTOV
Navodila za uporabo

(SK)
SKARTOVAČKA
Návod na obsluhu

IAN 353878_2010

(HU) (SI)
(CZ) (SK)



(HU)

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

(SI)

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

(CZ)

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

(SK)

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

HU	Használati utasítás	Oldal	1
SI	Navodila za uporabo	Stran	11
CZ	Návod k obsluze	Strana	21
SK	Návod na obsluhu	Strana	31
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	41


1
2
3
4
5
6
UNITED OFFICE
REV
OFF
AUTO
power
overheat
max 6

Tartalomjegyzék

Bevezető 2

Rendeltetésszerű használat 2

A csomag tartalma 2

A készülék leírása 2

Műszaki adatok 2

Biztonsági utasítások 3

Üzembe helyezés 5

Használat 5

A készülék Auto üzemmódban történő bekapcsolása 5
Anyagtorlódás megszüntetése 6
A készülék kikapcsolása 6
A készülék túlhevülésére vonatkozó tudnivalók 6

Tisztítás 7

Hiba esetén 7

Hulladékeltávolítás 8

A Kompernass Handels GmbH garanciája 9

Szerviz 10
Gyártja 10

Bevezető

Gratulálunk új készüléke megvásárlásához!



Vásárlásával kiváló minőségű termék mellett döntött. A használati utasítás a termék része. Fontos tudnivalókat tartalmaz a biztonságra, használatra és ártalmatlanításra vonatkozóan. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati útmutatóval és biztonsági figyelmeztetéssel. Csak a leírtak szerint és a megadott célokra használja a készüléket. A készülék harmadik személynek történő továbbadása esetén adja át a készülékhez tartozó valamennyi leírást is.

Rendeltetésszerű használat

Az iratmegsemmisítő kizárólag papír háztartási célú aprítására alkalmas.
Minden egyéb felhasználási mód vagy változtatás rendeltetésellenesnek minősül és balesetveszélyes. Ne használja a készüléket ipari célokra.

A csomag tartalma

- Papírkosárra tehető iratmegsemmisítő
- Használati útmutató

A készülék leírása

1. Kapcsoló
2. Vágónyílás
3. Hálózati vezeték
4. Power LED
5. Overheat LED
6. Teleszkópos kar

Műszaki adatok

Hálózati feszültség	220 – 240 V ~ (váltóáram), 50 Hz
Névleges áramerősség	0,7 A
Névleges teljesítmény	190 W
Védelmi osztály	II / ⧈ (dupla szigetelés)
Papír vágási eljárása	csíkvágás 2-es biztonsági fokozat
Vágószélesség:	217 mm
Vágókapacitás:	6 lap (80 g/m²)

Felfogó tartály mérete: (a felfogótartály nem része a kiszállított terméknek)	
Hosszúság	min. 280 mm, max. 410 mm
Szélesség	min. 115 mm

Túlhevülés elleni védelem

A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva. Ha a motor túlterhelés miatt túlságosan felmelegszik, akkor világít a túlmelegedésjelző-LED ❺ és a készülék automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben húzza ki a csatlakozódugót és várja meg, amíg a készülék szobahőmérsékletűre hűl. Ha ez megtörtént, ismét csatlakoztathatja a csatlakozódugót az aljzatba és ismét üzembe helyezheti a készüléket.



Azt javasoljuk, hogy 2 perc üzemeltetés után kb. 60 percig hagyja hűlni a készüléket.

Biztonsági utasítások

Elektromos készülékek használatakor mindenképpen figyelembe kell venni a következő biztonsági utasításokat:

⚠ VESZÉLY – ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS!

- Ne állítsa a készüléket hő- vagy vízforrás közelébe. Ellenkező esetben tűzveszély és áramütés veszélye áll fenn!
- A sérült hálózati kábelt vagy csatlakozót azonnal cseréltesse ki engedéllyel rendelkező szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal.
- A nem tökéletesen működő vagy sérült készüléket azonnal ellenőriztesse és javíttassa meg engedéllyel rendelkező szakemberrel vagy az ügyfélszolgálattal.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek és soha ne használja nedves vagy vizes környezetben.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel működés közben soha ne legyen vizes vagy nedves.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY

- Az iratmegsemmisítőt egyszerre csak egy személy használja.
- Soha ne hagyja a készüléket működés közben felügyelet nélkül.


Tartsa távol a vágónyílástól a laza ruházatot, hosszú hajat, ékszert stb.


Ne dugja be az ujját a vágónyílásba.


Ne engedjen gyerekeket a készülék közelébe. A gyerekek megsérülhetnek.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY

- Ne engedjen állatokat a készülék közelébe, mert megsérülhetnek.
- A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű vagy tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek (gyerekeket is beleértve) csak biztonságukért felelő személy felügyelete mellett használhatják, vagy ha felvilágosították őket a készülék biztonságos használatáról.
- A csomagolóanyag gyermekek számára veszélyes lehet. Miután kicsomagolta a készüléket, azonnal távolítsa el a csomagolóanyagot vagy tárolja gyermekektől elzárva.
- Úgy helyezze el a hálózati kábelt, hogy arra senki ne léphessen rá és senki ne botolhasson meg benne.
- Ne használja a készüléket poros vagy robbanásveszélyes környezetben (gyúlékony gázok, gőzök, szerves oldószerek gőzei).
  Robbanásveszély!
- Helyezze a készüléket a hálózati aljzat közvetlen közelébe. Ne használjon hosszabbító vezetéket. Gondoskodjon arról, hogy a készülék és a hálózati csatlakozó könnyen hozzáférhető, és vészhelyzetben gond nélkül elérhető legyen.



Mozgó részek

- Ezt a készüléket gyerekek nem használhatják.
- Ne érintse meg a bevezető nyílást kézzel, ruhával vagy a hajával.
- Húzza ki a csatlakozódugót, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.

FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

- Ne használja a készüléket a szabadban. A készülékben helyrehozhatatlan kár keletkezhet!
- Ne terhelje túl a készüléket. Az iratmegsemmisítőt rövid üzemidőkre tervezték.
- Soha ne használja az iratmegsemmisítőt rendeltetésével ellentétesen.

A BIZTONSÁGOS MAGATARTÁSSAL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

- Veszély esetén azonnal húzza ki a csatlakozódugót az aljzatból.
- Mindig legyen körültekintő! Figyeljen arra, amit tesz, és mindig ésszerűen járjon el. Semmiképpen se használja a készüléket, ha szétszórt vagy rosszul érzi magát.

Üzembe helyezés

TUDNIVALÓ

► Mivel a gyártás után valamennyi iratmegsemmisítő működését ellenőrizzük, előfordulhat, hogy papírmaradék van a vágókések között.

- Távolítson el minden csomagolóanyagot a készülékről.
- Helyezze az iratmegsemmisítőt egy alkalmas tartályra:
  Helyezze a készülék széles végét a tartály szélére. Ezután húzza ki annyira a teleszkópos kart ❻, hogy az is biztonságosan helyezkedjen el a peremen.
- Csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót egy aljzatba.

Használat



Egyszerre maximum 6 lapot (80 g/m² es papírt) lehet aprítani.

FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!


Vegye ki a gémkapcsokat vagy tűzőkapcsokat, mielőtt a papírt a vágónyílásba ❷ helyezi. Ellenkező esetben a vágórész megsérülhet.

A készülék Auto üzemmódban történő bekapcsolása

- Állítsa a kapcsolót ❶ aprításhoz „AUTO" állásba. A Power LED ❹ zölden világít. A motor automatikusan elindul, ha bevezeti a papírt, majd automatikusan ki is kapcsol, ha nem tesz a gépbe több papírt.

TUDNIVALÓ

► A kisebb papírokat mindig középen vezesse a vágónyílásba ❷.
Ott található az az érintkezés, mely elindítja a vágást.

TUDNIVALÓ

► Ha a készülék túlságosan felmelegszik, akkor a túlmelegedésjelző-LED ❺ világít, amint papír ér a vágási folyamatot elindító érintkezőhöz. A készülék nem indítja el a vágási folyamatot. Járjon el „A készülék túlhevülésére vonatkozó tudnivalók" fejezetben leírtak szerint.

Anyagtorlódás megszüntetése

- Tolja a kapcsolót ❶ „REV“ (reverse = visszafelé) állásba, ha a vágandó anyag beszorul.
  Ezzel bekapcsol a hátramenet és a készülék kiadja a vágandó anyagot.
- Húzza ki a vágandó anyagot a készülékből és állítsa a kapcsolót ❶ „AUTO“ állásba.
- A készülék ismét üzemképes.

TUDNIVALÓ

► A hátramenet kizárólag az anyagtorlódás megszüntetésére szolgál. Ezért ne használja olyan félig felaprított dokumentumok visszafelé mozgatására, amelyek nem okoznak anyagtorlódást.

A készülék kikapcsolása

- A készülék kikapcsolásához tolja a kapcsolót ❶ „OFF“ állásba.
- Ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatból.

A készülék túlhevülésére vonatkozó tudnivalók

Ha a készülék túlterhelés miatt túlságosan felmelegszik, akkor a túlmelegedésjelző-LED ❺ világít, amint papír ér a vágási folyamatot elindító érintkezőhöz. A készülék megáll.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY

► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, hogy elkerülje a véletlen újraindulást.

- Állítsa a kapcsolót ❶ „OFF“ állásba.
- Ürítse ki a tartályt.
- Hagyja lehűlni a készüléket, várja meg, amíg a készülék szobahőmérsékletűre hűl.
- Dugja vissza a hálózati csatlakozódugót az aljzatba.
- Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy a kapcsolót ❶ „AUTO“ állásba állítja.

Tisztítás

⚠ VESZÉLY – ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS!

► Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót. Elektromos áramütés veszélye áll fenn!

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY

► A készülék vágókései nagyon élesek! Sérülésveszély!

FIGYELEM! ANYAGI KÁR VESZÉLYE!

Ne permetezzen olajat vagy más kenőanyagot a vágónyílásba ❷. Ezek helyrehozhatatlan kárt tennének a készülékben.

- Távolítsa el az esetleges maradékokat a vágónyílásból ❷ vagy a vágókésekről egy megfelelő eszközzel, például csipesszel. Győződjön meg arról, hogy a hálózati csatlakozódugó ki van húzva.
- Nedves törlőkendővel tisztítsa meg a készüléket. Makacs szennyeződések esetén tegyen enyhe mosogatószert a törlőkendőre.

Hiba esetén

Ha a vágandó anyag elakad a készülékben:
Ez azt jelenti, hogy túl sok papírt helyezett a készülékbe (max. 6 lap 80 g/m²).

- Ha a vágandó anyag beszorul, tolja a kapcsolót ❶ „REV" állásba. Ezzel bekapcsol a hátramenet és a készülék kiadja a vágandó anyagot.
- Húzza ki a vágandó anyagot a készülékből és állítsa a kapcsolót ❶ „AUTO" állásra.
- A készülék ismét üzemképes.

Ha a készülék hirtelen megáll:
Ez annak a jele, hogy a készülék túlhevült és az automatikus biztonsági kikapcsolás aktiválódott. Közben a túlmelegedésjelző-LED ❺ pirosan világít.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! SÉRÜLÉSVESZÉLY

► Húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból, hogy elkerülje a véletlen újraindulást.

- Állítsa a kapcsolót ❶ „OFF" állásba.
- Ürítse ki a tartályt.
- Hagyja lehűlni a készüléket, várja meg, amíg a készülék szobahőmérsékletűre hűl.
- Dugja vissza a hálózati csatlakozódugót az aljzatba.
- Kapcsolja be a készüléket úgy, hogy a kapcsolót ❶ „AUTO" állásba állítja.

Ha nem lehet bekapcsolni a készüléket:

- Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozódugó csatlakoztatva van-e az aljzatba.
- Próbáljon ki egy másik aljzatot.
- Előfordulhat, hogy a készülék hibás. Ellenőriztesse a készüléket szakképzett szakemberrel.
- Ellenőrizze, hogy világít-e a túlmelegedésjelző-LED ❺. Ha világít, akkor kioldott a túlmelegedés elleni védelem. Járjon el „A készülék túlhevülésére vonatkozó tudnivalók" fejezetben leírtak szerint.

Hulladékeltávolítás



Semmi esetre ne dobja a készüléket a háztartási hulladékba. A termék az európai 2012/19/EU WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) irányelv hatálya alá tartozik.

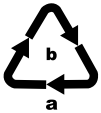
A készüléket kizárólag engedélyezett hulladékkezelő üzemben vagy a kommunális hulladékkezelő létesítményben ártalmatlanítsa. Vegye figyelembe a hatályos előírásokat. Ha bizonytalan, vegye fel a kapcsolatot a hulladékkezelővel.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A csomagolóanyagokat környezetbarát és hulladék-ártalmatlanítási szempontok szerint választottuk ki és ezért újrahasznosíthatók. A feleslegessé vált csomagolóanyagokat a hatályos helyi előírásoknak megfelelően helyezze el a hulladékban.



A csomagolást környezetbarát módon ártalmatlanítsa.
Vegye figyelembe a különböző csomagolóanyagokon látható jelzéseket és adott esetben válassza külön azokat. A csomagolóanyagok rövidítésekkel (a) és számjegyekkel (b) vannak megjelölve, az alábbi jelentéssel:
1–7: Műanyag,
20–22: Papír és karton,
80–98: Kompozit anyagok

A Kompernass Handels GmbH garanciája

Tisztelt Vásárlónk!

A készülékre a vásárlás napjától számított 3 év garanciát vállalunk. A termék meghibásodása esetén. Önt jogszabályban foglalt jogok illetik meg az eladóval szemben. Az alábbi garanciánk nem korlátozza vagy szünteti meg a jogszabályban biztosított jogokat.

Garanciális feltételek

A garanciális időszak a vásárlás napján kezdődik. Gondosan őrizze meg a nyugtát. Ez a vásárlás igazolásához szükséges.

Ha a termékvásárlás napjától számított három éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, akkor a terméket saját belátásunk szerint ingyen megjavítjuk, kicseréljük vagy visszafizetjük az árát. A garancia feltétele a hibás készülék és a vásárlást igazoló bizonylat (pénztári blokk) három éves garanciaidőn belüli bemutatása, valamint a hiba lényegének és megjelenése idejének rövidleírása.

Ha garanciánk fedezetet nyújt a hibára, akkor javított vagy egy új terméket kap vissza. A termék javítása vagy cseréje esetén a garancia nem kezdődik elölről.

Garanciális idő és a jogszabályban foglalt szavatossági igények

A garancia ideje nem hosszabbodik meg a jótállással. Ez a cserélt és javított alkatrészekre is vonatkozik. Az esetlegesen már a vásárláskor is fennálló sérüléseket és hiányosságokat a kicsomagolás után azonnal jelezni kell. A garanciai lejárta után esedékes javítások díjkötelesek.

A garancia köre

A készüléket szigorú minőségi előírások szerint gyártottuk és kiszállítás előtt lelkiismeretesen ellenőriztük.

A garancia anyag- vagy gyártási hibákra vonatkozik. A garancia nem terjed ki a termék normális elhasználódásnak kitett és ezért kopó alkatrészeknek tekinthető alkatrészeire vagy a törékeny alkatrészek – mint például kapcsolók, akkumulátorok vagy üvegből készült alkatrészek – sérüléseire.

A garancia megszűnik akkor, ha a termék megsérül, nem megfelelően használják vagy nem tartják karban. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutatóban foglalt összes utasítást pontosan be kell tartani. Feltétlenül kerülni kell minden olyan felhasználási és kezelési módot, amit a használati útmutató nem javasol, vagy amelynek elkerülésére kifejezetten figyelmeztet.

A termék csak magánhasználatra és nem ipari használatra készült. A garancia érvényét veszti visszaélésszerű vagy szakszerűtlen kezelés, erőszak alkalmazása vagy olyan beavatkozások esetén, amelyeket általunk nem engedélyezett szervizben végeztek el.

A garancia érvényesítése

Ügyének gyors feldolgozása érdekében kövesse a következő utasításokat:

- Kérjük, hogy minden kapcsolatfelvételnél tartsa készenlétben a vásárlást igazoló pénztári blokkot és a cikkszámot (pl. IAN 123456_7890).
- A cikkszám a termék adattábláján, a termékre gravírozva, a használati útmutató címlapján (balra lent) vagy a termék hátoldalán vagy alján lévő címkén található.
- Működési hiba vagy más hiba észlelése esetén vegye fel a kapcsolatot az alábbi szervizrészleggel **telefonon** vagy **e-mailben**.
- Küldje el díjmentesen a megadott szerviz címére a hibásnak talált terméket és a vásárlást igazoló bizonylatot (pénztári blokk), illetve röviden írja le azt is, hogy hol és mikor jelentkezett a hiba.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Más használati útmutatókhoz, termékbemutató videókhoz és a telepítési szoftverekhez hasonlóan ezt is letöltheti a www.lidl-service.com oldalról.

Ezzel a QR-kóddal közvetlenül a Lidl ügyfélszolgálati oldalra kerülnek (www.lidl-service.com) és a cikkszám megadásával (IAN) 353878_2010 megnyithatja a használati útmutatót.

Szerviz

(HU) **Szerviz Magyarország**
Tel.: 06800 21225
E-Mail: kompernass@lidl.hu

IAN 353878_2010

Gyártja

Ügyeljen arra, hogy az alábbi cím nem a szerviz címe. Először forduljon a megjelölt szervizhcez.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NÉMETORSZÁG

www.kompernass.com

Kazalo

Uvod 12

Predvidena uporaba 12

Vsebina kompleta 12

Opis naprave 12

Tehnični podatki 12

Varnostna navodila 13

Začetek uporabe 15

Uporaba 15

Vklop naprave v samodejnem načinu 15
Odpravljanje nakopičenega materiala 16
Izklop naprave 16
Navodila ob pregretju naprave 16

Čiščenje 17

V primeru napake 17

Odstranitev 18

Proizvajalec 19

Pooblaščeni serviser 19

Garancijski list 20

Uvod

Iskrene čestitke ob nakupu nove naprave.



Odločili ste se za kakovosten izdelek. Navodila za uporabo so sestavni del izdelka. Vsebujejo pomembna navodila za varnost, uporabo in odlaganje naprave med odpadke. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnost. Izdelek uporabljajte le tako, kot je opisano, in samo za navedena področja uporabe. Ob predaji izdelka tretji osebi zraven priložite vso dokumentacijo.

Predvidena uporaba

Uničevalnik dokumentov je primeren izključno za rezanje papirja v zasebnih gospodinjstvih. Vsakršna druga uporaba ali sprememba naprave velja za nepredvideno in pomeni bistveno nevarnost nezgod. Te naprave ne uporabljajte za poslovne namene.

Vsebina kompleta

- prenosni uničevalec dokumentov
- navodila za uporabo

Opis naprave

1. stikalo
2. rezalna odprtina
3. električni kabel
4. LED-lučka Power
5. LED-lučka Overheat
6. teleskopska roka

Tehnični podatki

Omrežna napetost	220 – 240 V ~ (izmenični tok), 50 Hz
Nazivni tok	0,7 A
Nazivna moč	190 W
Razred zaščite	II / ⧈ (dvojna izolacija)
Postopek rezanja papirja	rezanje na trakove stopnja varnosti 2
Delovna širina:	217 mm
Zmogljivost rezanja:	6 listov (80 g/m²)

Velikost lovilne posode: (Lovilna posoda ni v obsegu dobave.)	
Dolžina	najm. 280 mm, najv. 410 mm
Širina	najm. 115 mm

Zaščita pred pregretjem

Naprava ima vgrajeno zaščito pred pregretjem.Če se motor zaradi preobremenitve preveč segreje, sveti LED-lučka Overheat ❺, naprava pa se zaustavi. V tem primeru potegnite električni vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi na sobno temperaturo. Potem lahko električni vtič znova povežete z električnim omrežjem in napravo spet zaženete.



Priporočamo vam, da po 2 minutah delovanja napravo pustite pribl. 60 minut, da se ohladi.

Varnostna navodila

Pri uporabi električnih naprav je treba vedno upoštevati naslednja varnostna navodila:

⚠ NEVARNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

- Naprave ne postavljajte v bližino virov toplote ali vode. Drugače obstaja nevarnost požara in električnega udara!
- Da preprečite nevarnost, naj vam poškodovane električne vtiče ali električne kable takoj zamenjajo pooblaščeni strokovnjaki ali servisna služba.
- Naprave, ki ne delujejo brezhibno ali so poškodovane, naj takoj pregleda in popravi pooblaščena strokovna oseba ali servisna služba.
- Naprave ne imejte na dežju in je nikoli ne uporabljajte v vlažnem ali mokrem okolju.
- Zmeraj pazite na to, da se električni kabel med delovanjem naprave ne namoči ali navlaži.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Uničevalnik dokumentov naj vedno uporablja samo ena oseba.
- Naprave med delovanjem nikoli ne pustite nenadzorovane.


Ohlapnih oblačil, dolgih las, nakita ipd. ne približujte rezalni odprtini.


V rezalno odprtino nikoli ne vtikajte prstov.


Otroci naj se napravi ne približujejo. Pri tem bi se lahko poškodovali.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

- Živali naj se napravi ne približujejo. Živali bi se lahko poškodovale.
- Naprava ni predvidena za to, da bi jo uporabljale osebe (vključno z otroki) z omejenimi fizičnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in/ali znanjem, razen pod nadzorom osebe, ki je odgovorna za njihovo varnost ali jim je dala navodila v zvezi z uporabo naprave.
- Embalažni material predstavlja nevarnost za otroke. Embalažni material takoj po razpakiranju odstranite ali pa ga shranite zunaj dosega otrok.
- Električni kabel položite tako, da nihče ne more stopiti nanj ali se spotakniti čezenj.
- Naprave ne uporabljajte v prašnem okolju ali v okolju z nevarnostjo eksplozije (vnetljivi plini, hlapi, hlapi organskih topil). **Nevarnost eksplozije!**
- Napravo postavite v neposredno bližino električne vtičnice. Ne uporabljajte podaljškov kabla. Poskrbite, da bosta naprava in električni vtič lahko dostopna ter v sili brez težav dosegljiva.



Premikajoči se deli

- Naprava ni predvidena za to, da bi jo uporabljali otroci.
- Odprtine za vstavljanje se ne dotikajte z rokami, oblačili ali lasmi.
- Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, izvlecite električni vtič iz vtičnice.

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

- Naprave ne uporabljajte na prostem. Naprava se lahko nepopravljivo poškoduje!
- Naprave ne preobremenjujte. Uničevalnik dokumentov je zasnovan za kratke čase uporabe.
- Uničevalnika dokumentov nikoli ne uporabljajte za tuje namene.

NAVODILA O VARNEM RAVNANJU

- V primeru nevarnosti električni vtič takoj potegnite iz vtičnice.
- Bodite nenehno pozorni! Vedno pazite na to, kaj delate, in vedno ravnajte premišljeno. Naprave nikakor ne uporabljajte, če niste dovolj zbrani ali se ne počutite dobro.

Začetek uporabe

OPOMBA

► Ker pri vsakem uničevalniku dokumentov po izdelavi preverimo njegovo delovanje, se lahko zgodi, da so v rezilu naprave ostanki papirja.

- Z naprave odstranite vse embalažne materiale.
- Uničevalnik dokumentov postavite na primerno posodo:
  Namestite široki konec naprave na rob posode. Potem teleskopsko roko ❻ povlecite ven tako daleč, da je tudi ta varno nameščena na robu posode.
- Vtaknite električni vtič v električno vtičnico.

Uporaba



Istočasno lahko razrežete do 6 listov (papirja z 80 g/m²).

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!


Preden vstavite papir v rezalno odprtino ❷, odstranite vse pisarniške sponke ali sponke za vezavo. Drugače se lahko rezalna enota poškoduje.

Vklop naprave v samodejnem načinu

- Za rezanje prestavite stikalo ❶ v položaj »AUTO«. LED-lučka Power ❹ sveti zeleno. Motor se samodejno zažene pri vstavljanju papirja in se samodejno izklopi, ko v napravo ne dovajate papirja.

OPOMBA

► Manjše kose papirja vedno vstavite na sredino rezalne odprtine ❷.
Tam je nameščen kontakt, ki zažene postopek rezanja.

OPOMBA

► Če je naprava pregreta, sveti LED-lučka Overheat ❺, kakor hitro papir pride v stik s kontaktom, ki zažene postopek rezanja. Naprava ne zažene postopka rezanja. Ravnajte, kot je opisano v poglavju »Navodila ob pregretju naprave«.

Odpravljanje nakopičenega materiala

- Prestavite stikalo ❶ v položaj »REV« (angl. reverse = vzvratno), če se material za rezanje zatakne.
  Vzvratno delovanje je zdaj vklopljeno in material za rezanje se pomika ven iz odprtine.
- Povlecite material za rezanje iz naprave in potem stikalo ❶ prestavite v položaj »AUTO«.
- Naprava je zdaj znova pripravljena za uporabo.

OPOMBA

► Vzvratno delovanje je predvideno izključno za odstranitev nakopičenega materiala. Ne uporabljajte ga za vzvratni pomik do polovice razrezanih dokumentov, ki ne povzročajo kopičenja materiala.

Izklop naprave

- Prestavite stikalo ❶ v položaj »OFF«, da napravo izklopite.
- Če naprave dlje časa ne potrebujete, izvlecite električni vtič iz vtičnice.

Navodila ob pregretju naprave

Če naprava postane preveč vroča zaradi preobremenitve, sveti LED-lučka Overheat ❺, kakor hitro papir pride v stik s kontaktom, ki zažene postopek rezanja. Naprava se zaustavi.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

► Opozorilo! Nevarnost telesnih poškodb! Povlecite električni vtič iz vtičnice, da preprečite nehoteni ponovni zagon.

- Prestavite stikalo ❶ v položaj »OFF«.
- Posodo izpraznite.
- Napravo pustite ohlajati tako dolgo, da se naprava ohladi na sobno temperaturo.
- Električni vtič znova vtaknite v električno vtičnico.
- Vklopite napravo, tako da stikalo ❶ prestavite v položaj »AUTO«.

Čiščenje

⚠ NEVARNOST! ELEKTRIČNI UDAR!

► Pred vsakim čiščenjem izvlecite električni vtič iz vtičnice. Obstaja nevarnost električnega udara!

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

► Rezila naprave so zelo ostra! Nevarnost telesnih poškodb!

POZOR! MATERIALNA ŠKODA!

V rezalno odprtino ❷ ne pršite olja ali drugih maziv.
Ta bi lahko napravo nepopravljivo poškodovala.

- Odstranite morebitne ostanke iz rezalne odprtine ❷ ali rezil s primernim predmetom, na primer s pinceto. Zagotovite, da je pri tem električni vtič potegnjen iz vtičnice.
- Napravo očistite z vlažno krpo. V primeru trdovratne umazanije dodajte na krpo še blago sredstvo za pomivanje.

V primeru napake

Če se material za rezanje zatakne v napravi:
To pomeni, da ste v napravo vstavili preveč papirja (največ 6 listov 80 g/m²).

- Prestavite stikalo ❶ v položaj »REV«, če se material za rezanje zatakne. Vzvratno delovanje je zdaj vklopljeno in material za rezanje se pomika ven iz odprtine.
- Povlecite material za rezanje iz naprave in potem stikalo ❶ prestavite v položaj »AUTO«.
- Naprava je zdaj znova pripravljena za uporabo.

Če naprava nenadoma obstane:
To pomeni, da je naprava pregreta in se je aktiviral samodejni varnostni izklop. LED-lučka Overheat ❺ pri tem sveti rdeče.

⚠ OPOZORILO! NEVARNOST TELESNIH POŠKODB!

► Opozorilo! Nevarnost telesnih poškodb! Povlecite električni vtič iz vtičnice, da preprečite nehoteni ponovni zagon.

- Prestavite stikalo ❶ v položaj »OFF«.
- Posodo izpraznite.
- Napravo pustite ohlajati tako dolgo, da se naprava ohladi na sobno temperaturo.
- Električni vtič znova vtaknite v električno vtičnico.
- Vklopite napravo, tako da stikalo ❶ prestavite v položaj »AUTO«.

Če naprave ni mogoče vklopiti:

- Preverite, ali je električni vtič vtaknjen v električno vtičnico.
- Poskusite z drugo električno vtičnico.
- Naprava je morda okvarjena. Napravo naj preverijo usposobljene strokovne osebe.
- Preverite, ali LED-lučka Overheat ❺ sveti. Če sveti, je sprožena zaščita pred pregretjem. Ravnajte, kot je opisano v poglavju »Navodila ob pregretju naprave«.

Odstranitev



Naprave nikakor ne odvrzite med običajne gospodinjske odpadke. Za ta izdelek velja evropska direktiva 2012/19/EU-OEEO (angl. Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).

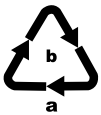
Odpadno napravo oddajte pri podjetju, registriranem za odstranjevanje odpadkov, ali pri svojem komunalnem podjetju za odstranjevanje odpadkov. Upoštevajte trenutno veljavne predpise. Če o čem niste prepričani, se obrnite na svoje podjetje za odstranjevanje odpadkov.



O možnostih za odstranitev odsluženega izdelka vprašajte pri svoji občinski ali mestni upravi.



Embalažni materiali so izbrani glede na svojo ekološko primernost in tehnične vidike odstranjevanja, zato jih je mogoče reciklirati. Nepotrebne embalažne materiale zavrzite med odpadke v skladu z veljavnimi lokalnimi predpisi.



Embalažo odložite med odpadke na okoljsko primeren način.
Upoštevajte oznake na različnih embalažnih materialih in jih po potrebi ločite med seboj. Embalažni materiali so označeni s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom:
1–7: umetne snovi,
20–22: papir in karton,
80–98: kompozitni materiali.

Proizvajalec

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMČIJA

www.kompernass.com

Pooblaščeni serviser

SI **Servis Slovenija**
Tel.: 080080917
E-Mail: kompernass@lidl.si

IAN 353878_2010

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Kompernass Handels GmbH jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščeni servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda

Obsah

Úvod **22**

Použití v souladu s určením **22**

Rozsah dodávky **22**

Popis přístroje **22**

Technické údaje **22**

Bezpečnostní pokyny **23**

Uvedení do provozu **25**

Obsluha **25**

Zapnutí přístroje v automatickém režimu: 25
Odstranění nahromaděného materiálu 26
Vypnutí přístroje 26
Pokyny při přehřátí přístroje 26

Čištění **27**

V případě poruchy **27**

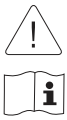
Likvidace **28**

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH **29**

Servis 30
Dovozce 30

Úvod

Gratulujeme vám k zakoupení nového přístroje.



Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité informace o bezpečnosti, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se prosím dobře seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Výrobek používejte pouze předepsaným způsobem a pro uvedené oblasti použití. Při předávání výrobku třetím osobám předejte spolu s ním i tyto podklady.

Použití v souladu s určením

Skartovač je určen výhradně pro rozřezávání papíru v domácnostech. Jakékoli jiné použití nebo úprava platí za použití v rozporu s určením a představují závažné nebezpečí zranění. Nepoužívejte tento přístroj pro komerční účely.

Rozsah dodávky

- Skartovačka
- návod k obsluze

Popis přístroje

1. spínač
2. řezací otvor
3. síťový kabel
4. LED Power
5. LED Overheat
6. teleskopické rameno

Technické údaje

Síťové napětí	220 – 240 V ~ (střídavý proud), 50 Hz
Jmenovitý proud	0,7 A
Jmenovitý výkon	190 W
Třída ochrany	II / ⧈ (dvojitá izolace)
Metoda řezání papíru	páskový řez Bezpečnostní stupeň 2
Pracovní šířka:	217 mm
Řezná kapacita:	6 listů (80 g/m²)

Velikost záchytné nádoby: (záchytná nádoba není součástí dodávky.)	
Délka	min. 280 mm, max. 410 mm
Šířka	min. 115 mm

Ochrana proti přehřátí

Tento přístroj je vybaven ochranou proti přehřátí. Pokud se motor přehřeje v důsledku přetížení, rozsvítí se LED přehřátí ❺ a přístroj se zastaví. V takovém případě vytáhněte zástrčku ze zásuvky a vyčkejte, dokud se přístroj opět neochladí na pokojovou teplotu. Pak můžete znovu připojit napájecí kabel ke zdroji napájení a uvést přístroj do provozu.



Po 2 minutách doporučujeme nechat přístroj vychladnout po dobu asi 60 minut.

Bezpečnostní pokyny

Při používání elektrických zařízení je třeba bezpodmínečně dodržovat následující bezpečnostní pokyny:

⚠ NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

- Přístroj neumísťujte do blízkosti tepelných nebo vodních zdrojů. Jinak hrozí nebezpečí požáru a nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Poškozené síťové zástrčky nebo síťové kabely nechte ihned vyměnit autorizovaným odborným personálem nebo zákaznickým servisem, a to za účelem zabránění vzniku ohrožení.
- Přístroje, které nefungují bez závad nebo byly poškozeny, nechte ihned přezkoušet a opravit autorizovanými odborníky nebo v zákaznickém servisu.
- Nevystavujte přístroj působení deště a rovněž jej nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokrém prostředí.
- Dbejte na to, aby nebyl síťový kabel během provozu nikdy vlhký nebo mokrý.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Skartovač smí obsluhovat vždy pouze jedna osoba.
- Nikdy nenechávejte přístroj během provozu bez dohledu.


Nepřibližujte volný oděv, dlouhé vlasy, šperky apod. k řezacímu otvoru.


Do řezacího otvoru nikdy nestrkejte prsty.


Nedovolte přístup dětí k přístroji. Mohly by se zranit.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

- Udržujte zvířata z dosahu přístroje. Mohla by se zranit.
- Tento přístroj není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí), které mají omezené fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a/nebo znalostí, ledaže by jej používaly pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo by od ní obdržely pokyny, jak přístroj používat.
- Obalový materiál je pro děti nebezpečný. Obalový materiál zlikvidujte ihned po vybalení nebo ho uschovejte na místě nepřístupném dětem.
- Pokládejte síťový kabel tak, aby na něj nemohl nikdo stoupnout nebo o něj zakopnout.
- Přístroj nepoužívejte v prašném prostředí nebo v prostředí s nebezpečím výbuchu (vznětlivé plyny, páry, výpary z organických rozpouštědel). **Nebezpečí výbuchu!**
- Přístroj umístěte do bezprostřední blízkosti zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel. Zajistěte, aby přístroj a síťová zástrčka byly snadno přístupné a bez problémů dosažitelné v nouzové situaci.



Pohyblivé díly

- Tento přístroj není určen k používání dětmi.
- Zabraňte kontaktu zaváděcího otvoru s rukama, oděvem nebo vlasy.
- Jestliže nebudete přístroj delší dobu používat, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

- Přístroj nepoužívejte venku. Přístroj se může nenávratně poškodit!
- Přístroj nepřetěžujte. Skartovač je dimenzován na krátké provozní doby.
- Skartovač používejte vždy pouze k účelům, k nimž byl vytvořen.

UPOZORNĚNÍ PRO BEZPEČNÉ CHOVÁNÍ

- V případě nebezpečí okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Buďte vždy pozorní! Vždy dávejte pozor na to, co děláte a vždy postupujte rozumně. V žádném případě přístroj nepoužívejte, pokud se nemůžete soustředit nebo se necítíte dobře.

Uvedení do provozu

UPOZORNĚNÍ

► Protože se po výrobě každý skartovač zkouší na funkčnost, se může stát, že se v řezacích nožích nachází zbytky papíru.

- Odstraňte z přístroje veškerý obalový materiál.
- Nasaďte skartovač na vhodnou nádobu:
  Širší konec přístroje nasaďte na okraj nádoby. Poté vytáhněte teleskopické rameno ❻ tak daleko, dokud toto nebude pevně dosedat na okraji.
- Zastrčte zástrčku do síťové zásuvky.

Obsluha



Současně můžete rozřezat až 6 listů (papír 80 g/ m²).

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!


Před zastrčením papíru do řezacího otvoru ❷ je třeba odstranit všechny kancelářské sponky nebo sešívací spony. Jinak může být řezačka poškozena.

Zapnutí přístroje v automatickém režimu:

- Spínač ❶ nastavte pro zdrcení do pozice „AUTO“. LED Power ❹ svítí zeleně. Motor sepne automaticky při zavedení papíru a vypne automaticky opět tehdy, když již není zaváděn do skartovače žádný další papír.

UPOZORNĚNÍ

► Menší papíry vkládejte do řezacího otvoru ❷ vždy středem. Tam se nachází kontakt, který spustí proces krájení.

UPOZORNĚNÍ

► Je-li přístroj přehřátý, svítí LED přehřátí ❺, jakmile se papír dotkne kontaktu, který spouští proces řezání. Přístroj nespouští proces řezání. Postupujte tak, jak je popsáno v kapitole „Pokyny při přehřátí přístroje“.

Odstranění nahromaděného materiálu

- Spínač ❶ přesuňte do polohy „REV“ (reverz = zpět) v případě, že řezaný materiál uvízne při řezání.
  Zpětný chod je zapnutý a řezaný materiál vyjede opět ven.
- Řezaný materiál vytáhněte z přístroje a spínač ❶ potom nastavte na „AUTO“.
- Přístroj je nyní opět připraven k provozu.

UPOZORNĚNÍ

► Zpětný chod je určen k výlučnému odstranění nahromaděného materiálu. Nepoužívejte jej k zpětnému chodu již napůl rozkouskovaných dokumentů, které nezpůsobí žádné nahromadění materiálu.

Vypnutí přístroje

- K vypnutí přístroje posuňte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

Pokyny při přehřátí přístroje

Pokud se přístroj příliš zahřeje z důvodu přetížení, svítí LED přehřátí ❺, jakmile se papír dotkne kontaktu, který spouští proces řezání. Přístroj se zastaví.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

► Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky, abyste zabránili neúmyslnému opětovnému spuštění.

- Nastavte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Vyprázdněte nádobu.
- Přístroj nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Síťovou zástrčku znovu zastrčte do zásuvky.
- Přístroj zapněte nastavením spínače ❶ do polohy „AUTO“.

Čištění

⚠ NEBEZPEČÍ ÚDERU ELEKTRICKÝM PROUDEM!

► Před každým čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

► Nože přístroje jsou velmi ostré! Nebezpečí zranění!

POZOR! VĚCNÉ ŠKODY!

Do řezacího otvoru ❷ nestříkejte olej ani jiná maziva. Ty by mohly přístroj nenávratně poškodit!

- Případné zbytky v řezacím otvoru ❷ nebo na řezacích nožích odstraňte vhodným předmětem, například pinzetou. Zajistěte, aby při tom byla zástrčka vytažena ze zásuvky.
- Přístroj otřete vlhkým hadříkem. V případě většího znečištění přidejte na hadřík jemný mycí prostředek.

V případě poruchy

Když zůstane řezaný materiál v přístroji:
To znamená, že jste do přístroje zavedli příliš velké množství papíru (max. 6 listů 80 g/m²).

- Spínač ❶ přesuňte do polohy „REV“ v případě, že papír uvízne při řezání. Zpětný chod je zapnutý a řezaný materiál vyjede opět ven.
- Řezaný materiál vytáhněte z přístroje a spínač ❶ potom nastavte na „AUTO“.
- Přístroj je nyní opět připraven k provozu.

Pokud se přístroj najednou zastaví:
To znamená, že je přístroj přehřátý a aktivovalo se automatické vypínání. LED přehřátí ❺ přitom svítí červeně.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

► Síťovou zástrčku vytáhněte ze zásuvky, abyste zabránili neúmyslnému opětovnému spuštění.

- Nastavte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Vyprázdněte nádobu.
- Přístroj nechte vychladnout na pokojovou teplotu.
- Síťovou zástrčku znovu zastrčte do zásuvky.
- Přístroj zapněte nastavením spínače ❶ do polohy „AUTO“.

Pokud nelze přístroj zapnout:

- Zkontrolujte, jestli je síťová zástrčka v zásuvce.
- Vyzkoušejte jinou zásuvku.
- Přístroj je případě vadný. Nechte přístroj zkontrolovat kvalifikovaným odborníkem.
- Zkontrolujte, zda svítí LED přehřátí ❺. Pokud svítí, je spuštěna ochrana proti přehřátí. Postupujte tak, jak je popsáno v kapitole „Pokyny při přehřátí přístroje".

Likvidace



V žádném případě nevyhazujte přístroj do normálního domovního odpadu. Tento výrobek podléhá evropské směrnici č. 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

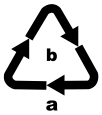
Zlikvidujte přístroj prostřednictvím schváleného likvidačního podniku nebo vašeho komunálního sběrného dvora. Dodržujte aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se informujte ve sběrném dvoře.



Informace o možnostech likvidace vysloužilého výrobku Vám podá správa Vašeho obecního nebo městského úřadu.



Obalové materiály byly zvoleny podle hledisek ochrany životního prostředí a techniky likvidace a jsou tudíž recyklovatelné. Již nepotřebné obalové materiály zlikvidujte podle místních platných předpisů.



Balení zlikvidujte ekologicky.
Dbejte na označení na různých obalových materiálech a v případě potřeby je roztřiďte odděleně. Obalové materiály jsou označeny zkratkami (a) a číslicemi (b) s následujícím významem:
1–7: Plasty,
20–22: Papír a lepenka,
80–98: Kompozitní materiály.

Záruka společnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

na tento přístroj získáváte záruku v trvání 3 let od data zakoupení. V případě závad tohoto výrobku máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Tato zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout dnem nákupu. Dobře uschovejte pokladní doklad. Tento doklad je potřebný jako důkaz o koupi.

Pokud se do tří let od data zakoupení tohoto výrobku vyskytne vada materiálu nebo výrobní závada, pak Vám podle našeho uvážení výrobek zdarma opravíme, vyměníme nebo uhradíme kupní cenu. Předpokladem této záruky je, že bude během tříleté lhůty předložen vadný přístroj a doklad o koupi (pokladní doklad) a stručně se popíše, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Vztahuje-li se na závadu naše záruka, obdržíte zpět buď opravený nebo nový produkt. Opravou nebo výměnou výrobku nezačne plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky vyplývající ze závad

Záručním plněním se záruční doba neprodlužuje. To platí i pro vyměněné a opravené součásti. Poškození nebo vady vyskytující se případně již při nákupu se musí oznámit ihned po vybalení. Po uplynutí záruční doby podléhají veškeré opravy zpoplatnění.

Rozsah záruky

Přístroj byl vyroben pečlivě podle přísných směrnic kvality a před expedicí byl svědomitě vyzkoušen.

Záruka se vztahuje na materiálové nebo výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na součásti výrobku, které jsou vystaveny běžnému opotřebení, a proto je lze považovat za spotřební díly, nebo na poškození křehkých součástí, jako jsou např. spínače, akumulátory nebo díly, které jsou vyrobeny ze skla.

Tato záruka zaniká, pokud je výrobek poškozen, nebyl řádně používán nebo udržován. Pro zajištění správného používání výrobku se musí přesně dodržovat všechny pokyny uvedené v návodu k obsluze. Účelům použití a úkonům, které se v návodu k obsluze nedoporučují nebo se před nimi varuje, je třeba se bezpodmínečně vyhnout.

Výrobek je určen pouze pro soukromé účely a ne pro komerční použití. Při nesprávném a neodborném používání, při použití násilí a při zásazích, které nebyly provedeny našimi autorizovanými servisními provozovnami, záruční nároky zanikají.

Vyřízení v případě záruky

Pro zajištění rychlého Vaší žádosti postupujte podle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte připraven pokladní lístek a číslo výrobku (např. IAN 123456_7890) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na výrobku, rytině na výrobku, na titulní straně návodu k obsluze (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně výrobku.
- Pokud by se měly vyskytovat funkční vady nebo jiné závady, kontaktujte nejprve níže uvedené servisní oddělení **telefonicky** nebo **e-mailem**.
- Výrobek, zaevidovaný jako vadný výrobek pak můžete při přiložení dokladu o nákupu (pokladní lístek) a při uvedení, v čem spočívá vada a kdy k ní došlo, poslat výrobek pro Vás bez poštovného na adresu, kterou Vám oznámí servis.



Na webových stránkách www.lidl-service.com si můžete stáhnout tyto a mnoho dalších příruček, videí o výrobku a instalační software.

Pomocí kódu QR se dostanete přímo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a můžete pomocí zadání čísla výrobku (IAN) 353878_2010 otevřít svůj návod k obsluze.

Servis

(CZ) **Servis Česko**
Tel.: 800143873
E-Mail: kompernass@lidl.cz

IAN 353878_2010

Dovozce

Dbejte prosím na to, že následující adresa není adresou servisu. Kontaktujte nejprve uvedený servis.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NĚMECKO

www.kompernass.com

Obsah

Úvod **32**

Používanie v súlade s určením **32**

Rozsah dodávky **32**

Popis prístroja **32**

Technické údaje **32**

Bezpečnostné upozornenia **33**

Uvedenie do prevádzky **35**

Obsluha **35**

Zapnutie prístroja v automatickom režime 35
Odstránenie uviaznutého materiálu 36
Vypnutie prístroja 36
Upozornenie pre prehriatie prístroja 36

Čistenie **37**

V prípade poruchy **37**

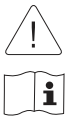
Likvidácia **38**

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH **39**

Servis 40
Dovozca 40

Úvod

Srdečne vám gratulujeme ku kúpe vášho nového prístroja.



Touto kúpou ste sa rozhodli pre výrobok vysokej kvality. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi na obsluhu a bezpečnostnými upozorneniami. Výrobok používajte iba podľa popisu a v uvedených oblastiach použitia. Pri postúpení výrobku tretej osobe odovzdajte spolu s ním aj všetky podklady.

Používanie v súlade s určením

Skartovač listín je vhodná výlučne na rozkúskovanie papiera v súkromných domácnostiach. Akýkoľvek iný spôsob používania alebo modifikácia sa nepovažuje za používanie v súlade s určením a je zdrojom nebezpečenstva úrazu. Tento prístroj nepoužívajte na komerčné účely.

Rozsah dodávky

- Skartovačka
- Návod na obsluhu

Popis prístroja

1. spínač
2. rezací otvor
3. sieťový kábel
4. LED Power
5. LED Overheat
6. teleskopické rameno

Technické údaje

Sieťové napätie	220 – 240 V ~ (striedavý prúd), 50 Hz
Menovitý prúd	0,7 A
Menovitý výkon	190 W
Trieda ochrany	II / ⧈ (dvojitá izolácia)
Spôsob rezania papiera	rozrezanie na pásy Bezpečnostný stupeň 2
Pracovná šírka:	217 mm
Kapacita rezania:	6 listov (80 g/m²)

Veľkosť záchytnej nádoby: (zachytávacia nádoba nie je súčasťou dodávky)	
Dĺžka	min. 280 mm, max. 410 mm
Šírka	min. 115 mm

Ochrana proti prehriatiu

Zariadenie je vybavené ochranou proti prehriatiu. Ak sa motor v dôsledku preťaženia príliš prehreje, svieti Overheat-LED ❺ a prístroj sa zastaví. V takom prípade vytiahnite sieťovú zástrčku a vyčkajte, kým sa prístroj ochladí na izbovú teplotu. Potom môžete sieťovú zástrčku znova zasunúť do zásuvky a prístroj zapnúť.



Odporúčame nechať zariadenie po každých 2 minútach prevádzky asi 60 minút vychladnúť.

Bezpečnostné upozornenia

Pri používaní elektrických prístrojov musíte vždy dodržiavať tieto bezpečnostné pokyny:

⚠ NEBEZPEČENSTVO! ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

- Neklaďte prístroj do blízkosti zdrojov tepla alebo vody. Hrozí nebezpečenstvo požiaru a úrazu elektrickým prúdom!
- S cieľom zabrániť akémukoľvek ohrozeniu nechajte poškodenú sieťovú šnúru alebo sieťovú zástrčku okamžite vymeniť autorizovaným odborným personálom alebo v zákazníckom servise.
- Prístroje, ktoré nefungujú bezchybne alebo boli poškodené, dajte okamžite skontrolovať a opraviť autorizovanému odbornému personálu alebo v zákazníckom servise.
- Prístroj nevystavujte dažďu a nikdy ho nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Dbajte na to, aby sieťový kábel nebol počas prevádzky nikdy mokrý ani vlhký.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Skartovač listín môže obsluhovať vždy len jedna osoba.
- Nikdy nenechávajte prístroj počas prevádzky bez dozoru.


Voľné šaty, dlhé vlasy, šperky a pod. držte ďalej od rezacieho otvoru.


Nikdy nevkladajte do rezacieho otvoru prsty.


K prístroju nepúšťajte deti. Mohli by sa poraniť.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

- Udržiavajte prístroj mimo dosahu zvierat. Mohli by sa poraniť.
- Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností, prípadne znalostí, s výnimkou prípadu, keď sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo sú touto osobou inštruované, ako sa má prístroj používať.
- Baliaci materiál predstavuje pre deti nebezpečenstvo. Ihneď po vybalení zlikvidujte baliaci materiál alebo ho uchovajte tak, aby bol deťom neprístupný.
- Sieťový kábel umiestnite tak, aby naň nikto nemohol stúpiť ani oň zakopnúť.
- Nepoužívajte prístroj v prašných alebo výbušných prostrediach (horľavé plyny, pary, výpary organických rozpúšťadiel). **Nebezpečenstvo výbuchu!**
- Umiestnite prístroj v bezprostrednej blízkosti zásuvky. Nepoužívajte žiadny predlžovací kábel. Zabezpečte, aby zariadenie a sieťová zástrčka boli ľahko prístupné a v prípade núdze bez problémov dosiahnuteľné.



Pohyblivé diely

- Tento prístroj nie je určený na používanie deťmi.
- Zabráňte tomu, aby ste sa dotýkali zavádzacieho otvoru rukami, odevom alebo vlasmi.
- Ak prístroj dlhší čas nepoužívate, vytiahnite sieťovú zástrčku.

UPOZORNENIE! VECNÉ ŠKODY!

- Prístroj nepoužívajte v exteriéri. Prístroj by sa mohol neopraviteľne poškodiť!
- Prístroj nepreťažujte. Skartovač je navrhnutý pre krátke časy prevádzky.
- Nikdy nepoužívajte skartovač listín na účely, na ktoré nie je určený.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ SPRÁVANIE

- V prípade nebezpečenstva okamžite vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Buďte vždy obozretní! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte uvážlivo. Prístroj v žiadnom prípade nepoužívajte vtedy, keď ste nesústredení alebo sa necítite dobre.

Uvedenie do prevádzky

UPOZORNENIE

► Správnu funkciu každého skartovača vo výrobe kontrolujeme. Môže sa preto stať, že v rezacích nožoch budú zvyšky papiera.

- Z prístroja odstráňte všetky obalové materiály.
- Položte skartovač listín na vhodnú záchytnú nádobu.
  Nasaďte široký koniec prístroja na okraj nádoby. Potom vytiahnite teleskopické rameno ❻ natoľko, aby sa aj ono dalo bezpečne nasadiť na okraj.
- Zastrčte sieťovú zástrčku do elektrickej zásuvky.

Obsluha



Naraz môžete rozrezať až 6 listov papiera (80 g/m²).

UPOZORNENIE! VECNÉ ŠKODY!



Pred vložením papiera do rezacieho otvoru ❷ z papiera odstráňte všetky kancelárske spinky alebo spony. Inak by sa nimi mohol poškodiť rezací mechanizmus.

Zapnutie prístroja v automatickom režime

- Dajte spínač ❶ na rozkúskovanie do polohy „AUTO“. LED Power ❹ svieti zeleno. Motor sa rozbehne automaticky pri vložení papiera a automaticky sa opäť vypne, keď nevložíte žiadny ďalší papier.

UPOZORNENIE

► Malé papiere vkladajte vždy do stredu otvoru na rezanie ❷.
Tam je kontakt, ktorý spúšťa proces rezania.

UPOZORNENIE

► Keď je prístroj prehriaty, svieti Overheat-LED ❺, hneď ako sa papier dotkne kontaktu, ktorý spúšťa proces rezania. Prístroj nespustí proces rezania. Postupujte podľa popisu v kapitole „Upozornenie pre prehriatie prístroja“.

Odstránenie uviaznutého materiálu

- Ak dôjde k uviaznutiu rezaného materiálu, spínač ❶ posuňte do polohy „REV“ (reverse = späť).
  Teraz je zapnutý spätný chod a narezaný materiál sa uvoľní.
- Vytiahnite rezaný materiál z prístroja a potom dajte spínač ❶ do polohy „AUTO“.
- Prístroj je teraz znova pripravený na prevádzku.

UPOZORNENIE

► Spätný chod slúži výlučne na odstránenie zaseknutého materiálu. Nepoužívajte ho na opätovný spätný chod už čiastočne skartovaných dokumentov, ktoré nespôsobujú zaseknutie materiálu.

Vypnutie prístroja

- Ak chcete prístroj vypnúť, posuňte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Ak prístroj nebudete dlhšiu dobu používať, vytiahnite elektrickú zástrčku zo zásuvky.

Upozornenie pre prehriatie prístroja

Ak sa prístroj z dôvodu preťaženia prehreje, svieti Overheat-LED ❺, hneď ako sa papier dotkne kontaktu, ktorý spúšťa proces rezania. Prístroj sa zastaví.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

► Vytiahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky, aby ste zabránili náhodnému opätovnému zapnutiu prístroja.

- Dajte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Vyprázdnite záchytnú nádobu.
- Nechajte prístroj vychladnúť až na izbovú teplotu.
- Zástrčku opäť zasuňte do elektrickej zásuvky.
- Prístroj zapnete tým, že dáte spínač ❶ do polohy „AUTO“.

Čistenie

⚠ NEBEZPEČENSTVO! ZÁSAH ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

► Pred každým čistením vytiahnite sieťovú zástrčku. Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

► Rezacie nože prístroja sú veľmi ostré! Nebezpečenstvo poranenia!

UPOZORNENIE! VECNÉ ŠKODY!

Do rezacieho otvoru ❷ nestriekajte olej ani iné mazivá. Mohlo by dôjsť k neopraviteľnému poškodeniu zariadenia.

- Prípadné zvyšky odstráňte z rezacieho otvoru ❷ alebo z rezacích nožov vhodným predmetom, napríklad pinzetou. Zabezpečte, aby pri tejto činnosti bola vytiahnutá sieťová zástrčka.
- Prístroj očistite vlhkou utierkou. Pri odolných nečistotách pridajte na navlhčenú utierku niekoľko kvapiek jemného čistiaceho prostriedku.

V prípade poruchy

Keď ústrižky v prístroji uviaznu:
Znamená to, že ste do prístroja vložili príliš veľa papiera (max. 6 listov 80 g/m²).

- Ak dôjde k uviaznutiu rezaného materiálu, spínač ❶ posuňte do polohy „REV“ (reverse = späť). Teraz je zapnutý spätný chod a rezaný materiál sa uvoľní.
- Vytiahnite rezaný materiál z prístroja a potom dajte spínač ❶ do polohy „AUTO“.
- Prístroj je teraz znova pripravený na prevádzku.

Ak sa elektrický spotrebič náhle zastaví:
znamená to, že sa prístroj prehrial a automaticky sa vypol. Overheat-LED ❺ svieti pritom červeno.

⚠ VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!

► Vytiahnite sieťovú zástrčku z elektrickej zásuvky, aby ste zabránili náhodnému opätovnému zapnutiu prístroja.

- Dajte spínač ❶ do polohy „OFF“.
- Vyprázdnite záchytnú nádobu.
- Nechajte prístroj vychladnúť až na izbovú teplotu.
- Zástrčku opäť zasuňte do elektrickej zásuvky.
- Prístroj zapnete tým, že dáte spínač ❶ do polohy „AUTO“.

Keď sa prístroj nedá zapnúť:

- skontrolujte, či je elektrická zástrčka v zásuvke.
- Vyskúšajte inú sieťovú zásuvku.
- Prístroj môže byť pokazený. Nechajte prístroj preskúšať kvalifikovaným odborníkom.
- Skontrolujte, či Overheat-LED ❺ svieti. Ak táto svieti, tak je aktivovaná ochrana proti prehriatiu. Postupujte podľa popisu v kapitole „Upozornenie pre prehriatie prístroja".

Likvidácia



Prístroj v žiadnom prípade nevyhadzujte do bežného komunálneho odpadu. Na tento výrobok sa vzťahuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ).

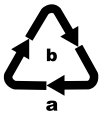
Prístroj zlikvidujte v autorizovanej prevádzke na likvidáciu odpadu alebo v miestnom zbernom dvore na likvidáciu odpadov. Dodržiavajte pritom aktuálne platné predpisy. V prípade pochybností kontaktujte miestny zberný dvor.



Informácie o možnostiach likvidácie vyslúženého výrobku získate od svojej obecnej alebo mestskej samosprávy.



Obalové materiály sú zvolené z hľadiska ekologickej atechnickej likvidácie a preto ich možno recyklovať. Nepotrebné obalové materiály zlikvidujte podľa miestne platných predpisov.



Obal zlikvidujte ekologicky.
Zohľadnite označenie na rozličných obalových materiáloch a tieto prípadne zvlášť vytrieďte. Obalové materiály sú označené skratkami (a) a číslicami (b) s nasledujúcim významom:
1–7: Plasty,
20–22: Papier a lepenka,
80–98: Kompozitné materiály.

Záruka spoločnosti Kompernass Handels GmbH

Vážená zákazníčka, vážený zákazník,

na tento prístroj máte záruku 3 roky od dátumu zakúpenia. V prípade nedostatkov tohto výrobku máte práva vyplývajúce zo zákona voči predajcovi tohto výrobku. Tieto Vaše práva vyplývajúce zo zákona nie sú obmedzené našou zárukou, uvedenou nižšie.

Záručné podmienky

Záručná doba začína plynúť dátumom zakúpenia. Prosím, uschovajte si pokladničný blok. Tento bude potrebný ako dôkaz o zakúpení.

Ak v priebehu troch rokov od dátumu zakúpenia tohto výrobku dôjde k chybe materiálu alebo výrobnej chybe, výrobok vám – podľa nášho uváženia – bezplatne opravíme, vymeníme alebo uhradíme kúpnu cenu. Podmienkou tohto záručného plnenia je, že počas trojročnej lehoty sa poškodený prístroj a doklad o zakúpení (pokladničný blok) predloží so stručným opisom, v čom spočíva nedostatok prístroja a kedy sa vyskytol.

Ak je chyba pokrytá našou zárukou, zašleme Vám späť opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobku nezačína plynúť žiadna nová záručná doba.

Záručná doba a zákonné nároky na odstránenie chýb

Záručná doba sa záručným plnením nepredĺži. To platí aj pre vymenené a opravené diely. Poškodenia a chyby zistené prípadne už pri kúpe, sa musia hlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby podliehajú prípadné opravy poplatku.

Rozsah záruky

Prístroj bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním bol svedomito preskúšaný.

Záručné plnenie sa vzťahuje na chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu a preto ich možno pokladať za rýchlo opotrebiteľné diely, ani na poškodenia krehkých dielov, ako sú napríklad spínače, akumulátory alebo diely vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká v prípade poškodenia výrobku neodborným používaním alebo neodbornou údržbou. Na správne používanie výrobku sa musia presne dodržiavať všetky pokyny, uvedené v návode na obsluhu. Bezpodmienečne sa musí zabrániť použitiu alebo úkonom, ktoré sa v návode na obsluhu neodporúčajú alebo pred ktorými sa varuje.

Výrobok je určený len na súkromné použitie a nie na priemyselné používanie. Záruka zaniká pri nesprávnom a neodbornom zaobchádzaní, pri použití násilia a pri zásahoch, ktoré neboli vykonané naším autorizovaným servisom.

Vybavenie v prípade záruky

Na zaručenie rýchleho vybavenia Vašej žiadosti postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- Na všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456_7890) ako doklad o nákupe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku na výrobku, na gravúre na výrobku, na titulnej stránke návodu na obsluhu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak dôjde k funkčným poruchám alebo iným nedostatkom, kontaktujte najprv nižšie uvedené servisné oddelenie **telefonicky** alebo **e-mailom**.
- Výrobok, zaevidovaný ako poruchový, môžete potom spolu s dokladom o nákupe (pokladničný blok) a uvedením popisu chyby a dátumu, kedy k nej došlo, bezplatne odoslať na adresu servisného strediska, ktorá Vám bude oznámená.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tieto a mnoho ďalších príručiek, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

Pomocou tohto QR-kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a pomocou zadania čísla výrobku (IAN) 353878_2010 otvoríte váš návod na obsluhu.

Servis

SK **Servis Slovensko**
Tel. 0850 232001
E-Mail: kompernass@lidl.sk

IAN 353878_2010

Dovozca

Majte na pamäti, že nižšie uvedená adresa nie je adresou servisného strediska. Najprv kontaktujte uvedené servisné stredisko.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

NEMECKO

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 42
Bestimmungsgemäßer Gebrauch 42
Lieferumfang 42
Gerätebeschreibung 42
Technische Daten 42
Sicherheitshinweise 43
Inbetriebnahme 45
Bedienung 45
Gerät einschalten im Auto-Modus 45
Materialstau beheben 46
Gerät ausschalten 46
Hinweis zur Überhitzung des Gerätes 46
Reinigung 47
Im Fehlerfall 47
Entsorgung 48
Garantie der Kompernaß Handels GmbH 49
Service 50
Importeur 50

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.



Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Aktenvernichter ist ausschließlich zum Zerkleinern von Papier in privaten Haushalten geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Verwenden Sie dieses Gerät nicht gewerblich.

Lieferumfang

- Aufsatz-Aktenvernichter
- Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

1. Schalter
2. Schneidöffnung
3. Netzkabel
4. Power-LED
5. Overheat-LED
6. Teleskoparm

Technische Daten

Netzspannung	220 – 240 V ~ (Wechselstrom), 50 Hz
Nennstrom	0,7 A
Nennleistung	190 W
Schutzklasse	II / ⧈ (Doppelisolierung)
Schnittverfahren für Papier	Streifenschnitt Sicherheitsstufe 2
Arbeitsbreite:	217 mm
Schneidekapazität:	6 Blatt (80 g/m²)

Auffangbehältergröße: (Auffangbehälter nicht im Lieferumfang enthalten.)	
Länge	min. 280 mm, max. 410 mm
Breite	min. 115 mm

Überhitzungsschutz

Dieses Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn der Motor aufgrund von Überlastung zu heiß wird, leuchtet die Overheat-LED ❺ und das Gerät stoppt. Ziehen Sie in diesem Fall den Netzstecker und warten Sie, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat. Sie können dann den Netzstecker wieder mit dem Stromnetz verbinden und das Gerät wieder in Betrieb nehmen.



Wir empfehlen, nach 2 Minuten Betrieb das Gerät für ca. 60 Minuten abkühlen zu lassen.

Sicherheitshinweise

Die folgenden Sicherheitshinweise müssen beim Einsatz von elektrischen Geräten in jedem Fall berücksichtigt werden:

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärme- oder Wasserquellen auf. Es besteht Brandgefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages!
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundendienst austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Geräte, die nicht einwandfrei funktionieren oder beschädigt wurden, sofort von autorisiertem Fachpersonal oder vom Kundendienst untersuchen und reparieren.
- Setzen Sie das Gerät nicht dem Regen aus und benutzen Sie es auch niemals in feuchter oder nasser Umgebung.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass oder feucht wird.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Den Aktenvernichter jeweils nur durch eine Person bedienen.
- Das Gerät während des Betriebs niemals unbeaufsichtigt lassen.


Halten Sie lose Kleidung, langes Haar, Schmuck u. Ä. von der Schneidöffnung fern.


Stecken Sie nie die Finger in die Schneidöffnung.


Halten Sie Kinder vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Halten Sie Tiere vom Gerät fern. Diese können sich verletzen.
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Das Verpackungsmaterial stellt eine Gefahr für Kinder dar. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken sofort oder bewahren Sie es für Kinder unzugänglich auf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in staubigen oder explosionsgefährdeten Umgebungen (entzündliche Gase, Dämpfe, Dämpfe von organischen Lösungsmitteln). **Explosionsgefahr!**
- Stellen Sie das Gerät in unmittelbarer Nähe zur Steckdose auf. Benutzen Sie kein Verlängerungskabel. Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und der Netzstecker leicht zugänglich und im Notfall problemlos erreichbar sind.



Bewegte Teile

- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Kinder vorgesehen.
- Vermeiden Sie die Einführöffnung mit den Händen, der Kleidung oder den Haaren zu berühren.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät kann irreparabel beschädigt werden!
- Überlasten Sie das Gerät nicht. Der Aktenvernichter ist für kurze Betriebszeiten ausgelegt.
- Verwenden Sie den Aktenvernichter niemals zweckentfremdet.

HINWEISE ZUM SICHEREN VERHALTEN

- Ziehen Sie bei Gefahr sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf, was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Benutzen Sie das Gerät in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.

Inbetriebnahme

HINWEIS

► Da jeder Aktenvernichter nach der Herstellung auf Funktionalität geprüft wird, kann es passieren, dass sich Papierreste in den Schneidmessern befinden.

- Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien vom Gerät.
- Setzen Sie den Aktenvernichter auf einen geeigneten Behälter:
  Setzen Sie das breite Ende des Gerätes auf den Rand des Behälters. Danach ziehen Sie den Teleskoparm ❻ soweit heraus, dass auch dieser sicher auf dem Rand sitzt.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.

Bedienung



Sie können bis zu 6 Blatt (80 g/m²-Papier) gleichzeitig schneiden.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!


Entfernen Sie alle Büroklammern oder Heftklammern, bevor Sie das Papier in die Schneidöffnung ❷ geben. Ansonsten kann das Schneidwerk beschädigt werden.

Gerät einschalten im Auto-Modus

- Stellen Sie den Schalter ❶ zum Zerkleinern in die Position „AUTO“. Die Power-LED ❹ leuchtet grün. Der Motor startet automatisch beim Einführen des Papieres und schaltet auch automatisch wieder ab, wenn kein weiteres Papier zugeführt wird.

HINWEIS

► Führen Sie kleinere Papiere immer mittig in die Schneidöffnung ❷ ein. Dort befindet sich der Kontakt, der den Schneidvorgang startet.

HINWEIS

► Wenn das Gerät überhitzt ist, leuchtet die Overheat-LED ❺, sobald Papier den Kontakt, der den Scheidvorgang startet, berührt. Das Gerät startet den Schneidvorgang nicht. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Hinweis zur Überhitzung des Gerätes“ beschrieben.

Materialstau beheben

- Schieben Sie den Schalter ❶ in die Position „REV“ (reverse = rückwärts), falls das Schneidgut stecken bleibt.
  Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter ❶ auf „AUTO“.
- Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

HINWEIS

► Der Rückwärtslauf dient ausschließlich dazu Materialstau zu beheben. Benutzen Sie ihn nicht, um bereits halb zerkleinerte Dokumente, die keinen Materialstau verursachen wieder zurücklaufen zu lassen.

Gerät ausschalten

- Um das Gerät auszuschalten, schieben Sie den Schalter ❶ in die Position „OFF“.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht brauchen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

Hinweis zur Überhitzung des Gerätes

Wenn das Gerät aufgrund von Überlastung zu heiß wird leuchtet die Overheat-LED ❺ sobald ein Papier den Kontakt der den Schneidvorgang startet berührt. Das Gerät stoppt.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

► Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Wiederanlaufen zu vermeiden.

- Stellen Sie den Schalter ❶ in die Position „OFF“.
- Leeren Sie den Behälter.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter ❶ in die Position „AUTO“ stellen.

Reinigung

⚠ GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

► Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Netzstecker. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

► Die Schneidmesser des Geräts sind sehr scharf! Verletzungsgefahr!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

Sprühen Sie kein Öl oder andere Schmiermittel in die Schneidöffnung ❷. Diese würden das Gerät irreparabel beschädigen.

- Entfernen Sie eventuelle Rückstände in der Schneidöffnung ❷ oder den Schneidmessern mit einem geeigneten Gegenstand, zum Beispiel mit einer Pinzette. Stellen Sie sicher, dass dabei der Netzstecker gezogen ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.

Im Fehlerfall

Wenn das Schneidgut im Gerät stecken bleibt:
Dies bedeutet, dass Sie zu viel Papier in das Gerät eingeführt haben (max. 6 Blatt 80 g/m²).

- Schieben Sie den Schalter ❶ in die Position „REV“, falls das Schneidgut stecken bleibt. Der Rückwärtslauf ist nun eingeschaltet und das Schneidgut wird wieder ausgegeben.
- Ziehen Sie das Schneidgut aus dem Gerät heraus und stellen Sie dann den Schalter ❶ auf „AUTO“.
- Das Gerät ist nun wieder betriebsbereit.

Wenn das Gerät plötzlich stehen bleibt:
Dies bedeutet, dass das Gerät überhitzt ist und sich die automatische Sicherheitsabschaltung aktiviert hat. Die Overheat-LED ❺ leuchtet dabei rot.

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

► Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, um ein unbeabsichtigtes Wiederanlaufen zu vermeiden.

- Stellen Sie den Schalter ❶ in die Position „OFF“.
- Leeren Sie den Behälter.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bis sich das Gerät auf die Raumtemperatur abgekühlt hat.
- Stecken Sie den Netzstecker wieder in die Steckdose.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Schalter ❶ in die Position „AUTO“ stellen.

Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt:

- Überprüfen Sie, ob sich der Netzstecker in der Steckdose befindet.
- Probieren Sie eine andere Steckdose aus.
- Das Gerät ist eventuell defekt. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen.
- Überprüfen Sie, ob die Overheat-LED ❺ leuchtet. Sollte diese leuchten, ist der Überhitzungsschutz ausgelöst. Gehen Sie vor, wie im Kapitel „Hinweis zur Überhitzung des Gerätes“ beschrieben.

Entsorgung



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU-WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

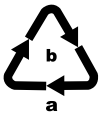
Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.
Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:
1–7: Kunststoffe,
20–22: Papier und Pappe,
80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456_7890) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 353878_2010 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF / Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF / Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 353878_2010

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
GERMANY
www.kompernass.com

Információk állása · Stanje informacij · Stav informací
Stav informácií · Stand der Informationen:
01 / 2021 · Ident.-No.: UAV190B2-012021-1

IAN 353878_2010